

Bruselj, 3. oktober 2025
(OR. en)

11781/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0224(NLE)

FISC 192
ECOFIN 1029
AND 7

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o sklenitvi Protokola o spremembi k Sporazumu
med Evropsko unijo
in Kneževino Andoro
o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih
za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 115 v povezavi s členom 218(6), drugi pododstavek, točka (b), in členom 218(8), drugi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta¹,

¹ Mnenje z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni² (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je okrepil medsebojno pomoč med pogodbenicama v davčnih zadevah in izboljšal izpolnjevanje davčnih predpisov na mednarodni ravni.
- (2) Pomembne spremembe skupnega standarda poročanja Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj so bile na mednarodni ravni odobrene 26. avgusta 2022 in so bile vključene v pravo Unije z Direktivo Sveta (EU) 2023/2226³, s katero je bila spremenjena Direktiva Sveta 2011/16/EU⁴.
- (3) Zato je treba spremeniti Sporazum za zagotovitev, da se avtomatična izmenjava podatkov o finančnih računih med državami članicami in Kneževino Andoro (v nadaljnjem besedilu: Andora) uskladi in od 1. januarja 2026 še naprej poteka v skladu s posodobljenim skupnim standardom poročanja.

² UL L 359, 4.12.2004, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/828/oj.

³ Direktiva Sveta (EU) 2023/2226 z dne 17. oktobra 2023 o spremembi Direktive 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja (UL L, 2023/2226, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

⁴ Direktiva Sveta 2011/16/EU z dne 15. februarja 2011 o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja in razveljavitvi Direktive 77/799/EGS (UL L 64, 11.3.2011, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (4) Besedilo Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni (v nadaljnjem besedilu: Protokol o spremembi), ki je rezultat pogajanj, ustrezno odraža pogajalske smernice, ki jih je izdal Svet.
- (5) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2025/...⁵⁺ je bil Protokol o spremembi podpisan ... [*datum podpisa*] s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (6) Protokol o spremembi in skupne izjave, priložene k Protokolu o spremembi, bi bilo treba odobriti v imenu Unije.
- (7) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov.

⁵ Sklep Sveta (EU) 2025/... z dne ... o podpisu, v imenu Unije, Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da vstavite referenčno številko sklepa iz dokumenta ST 11782/25 in dopolnite ustrezno opombo.

⁶ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (8) V Sklepu Komisije 2010/625/EU⁷ je navedeno, da se za vse dejavnosti, ki spadajo v področje uporabe Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁸, šteje, da Andora zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov, prenesenih iz Unije. V Poročilu Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu z dne 15. januarja 2024 o prvem pregledu izvajanja sklepov o ustreznosti, sprejetih na podlagi člena 25(6) Direktive 95/46/ES, pa je potrjeno, da Andora še naprej zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov, prenesenih iz Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

⁷ Sklep Komisije 2010/625/EU z dne 19. oktobra 2010 v skladu z Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta o ustreznem varstvu osebnih podatkov v Andori (UL L 277, 21.10.2010, str. 27, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2010/625/oj>).

⁸ Direktiva 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 281, 23.11.1995, str. 31, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1995/46/oj>).

Člen 1

Protokol o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Kneževino Andoro o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni se odobri v imenu Unije⁹.

Člen 2

Skupna izjava pogodbenic o začetku veljavnosti Protokola o spremembi, Skupna izjava pogodbenic o Sporazumu in prilogah ter Skupna izjava pogodbenic o členu 5 Sporazuma se odobrijo v imenu Unije.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja¹⁰.

V ..., ...

Za Svet

predsednik/predsednica

⁹ Besedilo Protokola o spremembi je objavljeno v... [vstaviti sklic na UL].

¹⁰ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Protokola o spremembi.